



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

*Документ за разглеждане в заседание*

**A7-0062/2014**

29.1.2014

**\***

## **ДОКЛАД**

относно предложението за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 219/2007 за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) относно удължаването на срока на съществуване на Съвместното предприятие до 2024 г. (COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

Комисия по промишленост, изследвания и енергетика

Докладчик: Брита Томсен

### ***Легенда на използваните знаци***

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

### ***Изменения към проект на акт***

#### **Изменения в две колони, внесени от Парламента**

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

#### **Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст**

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....29	29
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ТРАНСПОРТ И ТУРИЗЪМ .....30	30
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ .....36	36



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 219/2007 за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) относно удължаването на срока на съществуване на Съвместното предприятие до 2024 г.

(COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

(Консултация)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението на Комисията до Съвета (COM(2013)0503),
  - като взе предвид членове 187 и 188 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Съветът се е консултирал с него (C7-0254/2013),
  - като взе предвид член 55 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по промишленост, изследвания и енергетика и становището на комисията по транспорт и туризъм (A7-0062/2014),
1. одобрява предложението на Комисията, както е изменено;
  2. приканва Комисията съответно да внесе промени в предложението си съгласно член 293, параграф 2 от Договора за функционирането на ЕС;
  3. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се отклони от текста, одобрен от Парламента, да го информира за това;
  4. призовава Съвета отново да се консултира с него, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в предложението на Комисията;
  5. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията.

### Изменение 1

**Предложение за регламент**  
**Съображение -1 (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(-1) С Регламент (ЕС) № 1291/2013 на*

*Европейския парламент и на Съвета<sup>1а</sup> („Хоризонт 2020“) се цели да се окаже по-голямо въздействие върху научните изследвания и иновациите чрез обединяване на финансирането по „Хоризонт 2020“ и средствата от частния сектор в рамките на публично-частни партньорства в ключови области, в които научните изследвания и иновациите могат да допринесат за по-общите цели за конкурентоспособност на Съюза, за привличане на частни инвестиции и за справяне със социалните предизвикателства. Тези партньорства следва да се основават на дългосрочни ангажименти, включително балансиран принос от всички партньори, да се отчитат за постигането на целите си и да бъдат съобразени със стратегическите цели на Съюза по отношение на научните изследвания, развойната дейност и иновациите. Управлението и функционирането на тези партньорства следва да бъдат открити, прозрачни, ефективни и ефикасни и следва да дават възможност за участие на широк кръг заинтересовани лица, осъществяващи дейност в конкретните области на тези партньорства. Възможно е участието на Съюза в тези партньорства да бъде под формата на финансови вноски в съвместни предприятия, създадени въз основа на член 187 от Договора в съответствие с Решение № 1982/2006/ЕО.*

---

*<sup>1а</sup> Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ – рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014 – 2020 г.) и за отмяна на Решение*

№ 1982/2006/ЕО (ОВ L 347,  
20.12.2013 г., стр. 104).

#### Обосновка

Това допълнение подчертава важните принципи, договорени по време на преговорите за „Хоризонт 2020“ относно публично-частните партньорства и очакваните от тях резултати. В съответствие със съображение 40 на рамковата програма.

## Изменение 2

### Предложение за регламент Съображение -1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*(-1a) В съответствие с „Хоризонт 2020“ и Решение № 2013/743/ЕС на Съвета<sup>1a</sup> (специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт 2020“), подкрепа може да се предоставя на съвместни предприятия, създадени в рамките на „Хоризонт 2020“. Тази подкрепа подлежи на условия, определени в „Хоризонт 2020“ и в специфичната програма „Хоризонт 2020“, по-специално тези в член 25 от „Хоризонт 2020“, както и на пълно спазване на общите принципи, установени в „Хоризонт 2020“, и по-специално принципите на свободен достъп и равенство между половете.*

---

<sup>1a</sup>Решение № 2013/743/ЕС на Съвета от 3 декември 2013 година за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт 2020“ – рамковата програма за научни изследвания и иновации (2014–2020 г.) и за отмяна на решения 2006/971/ЕС, 2006/972/ЕС, 2006/973/ЕС, 2006/974/ЕС и 2006/975/ЕС (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 965).

## Обосновка

Необходимо е да бъде включена препратка към рамковата и специфичната програма, което е от значение за доказване на съответствието с член 25 от рамковата програма и принципите, залегнали в нея.

### Изменение 3

#### Предложение за регламент Съображение 1

*Текст, предложен от Комисията*

(1) Проектът за научноизследователска и развойна дейност в областта на управлението на въздушното движение в единното европейско небе (проектът SESAR) има за цел да се модернизира управлението на въздушното движение (УВД) в Европа и представлява технологичният стълб на единното европейско небе. Неговата цел е до **20 г.** да се осигури на Съюза високоефективна **инфраструктурата** за контрол на въздушното движение, която ще даде възможност за безопасно и **екологосъобразно** развитие на въздушния транспорт.

*Изменение*

(1) Проектът за научноизследователска и развойна дейност в областта на управлението на въздушното движение в единното европейско небе (проектът SESAR) има за цел да се модернизира управлението на въздушното движение (УВД) в Европа и представлява технологичният стълб на единното европейско небе. Неговата цел е до **2030 г.** да се осигури на Съюза високоефективна **инфраструктура** за контрол на въздушното движение, която ще даде възможност за безопасно, **екологосъобразно** и **енергийно-ефективно** развитие на въздушния транспорт. **По причини, свързани с енергийната ефективност, с него се цели също така включването на управлението на скоростта на въздухоплавателните средства, за да се намали въздействието на авиацията върху изменението на климата.**

### Изменение 4

#### Предложение за регламент Съображение 3

*Текст, предложен от Комисията*

(3) Първата фаза на процеса на

*Изменение*

(3) Първата фаза на процеса на



определяне се проведе в периода 2004—2008 г. и резултатът от нея бе първото издание на Европейския генерален план за **УВД** („Генералният план за УВД“). В Генералния план за УВД се посочват три стъпки в процеса на разработване на SESAR: операции, базирани на време (стъпка 1), **операциите**, базирани на траектория (стъпка 2), и операции, базирани на ефективност (стъпка 3).

определяне се проведе в периода 2004—2008 г. и резултатът от нея бе първото издание на Европейския генерален план за **управление на въздушното движение** („Генералният план за УВД“). В Генералния план за УВД се посочват три стъпки в процеса на разработване на SESAR: операции, базирани на време (стъпка 1), **операции**, базирани на траектория (стъпка 2), и операции, базирани на ефективност (стъпка 3).

#### Обосновка

*Уточнение на формулировката.*

### Изменение 5

#### Предложение за регламент Съображение 7

*Текст, предложен от Комисията*

(7) **Съвместното** предприятие изпълнява критериите за публично-частни партньорства, **създадени съгласно Решение (ЕС) №.../2013 на Съвета от... 2013 г. за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт 2020“ (2014—2020 г.)<sup>16</sup>** („специфичната програма „Хоризонт 2020“).

---

<sup>16</sup> **ОВ... [специфична програма „Хоризонт 2020“]**

*Изменение*

(7) **В съответствие с Регламент (ЕС) № 1290/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>16а</sup> изпълнението на „Хоризонт 2020“ чрез съвместни предприятия следва да се извършва само ако други форми на партньорство не биха изпълнили целите или не биха могли да привлекат необходимите средства. Това съвместно предприятие изпълнява условията и критериите за публично-частни партньорства, установени по-специално в член 25 от „Хоризонт 2020“.**

---

**Регламент (ЕС) № 1290/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 година за определяне на правилата за участие и разпространение на резултатите в**

*„Хоризонт 2020“ – рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014–2020 г.)“ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1906/2006 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 81).*

## **Изменение 6**

### **Предложение за регламент Съображение 8 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(8а) С цел да се увеличи прозрачността по отношение на разпределянето на ресурсите и да се подобри начинът на управлението им, Комисията следва да представи на Европейския парламент и на Съвета многогодишна работна програма за Съвместното предприятие в началото на многогодишната финансова рамка за периода 2014 – 2020 г. Тази преработена многогодишна работна програма следва да съдържа подробна информация относно всички планирани дейности, както и за сроковете и разходите на Съвместното предприятие до 2020 г. и след това.*

## **Изменение 7**

### **Предложение за регламент Съображение 10**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(10) Членството на членовете на Съвместното предприятие, които не допринасят за дейности, финансирани в рамките на финансовата рамка *на Съюза* за периода 2014—2020 г., следва

(10) Членството на членовете на Съвместното предприятие, които не допринасят за дейности, финансирани в рамките на *многогодишната* финансовата рамка за периода 2014—2020 г., следва да се прекрати до 31

да се прекрати до 31 декември 2016 г.

декември 2016 г. *Следва да се организира открита покана за набиране на нови членове във връзка с дейностите, които ще бъдат финансирани в рамките на многогодишната финансова рамка за периода 2014-2020 г.*

## Изменение 8

### Предложение за регламент Съображение 10 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(10а) Съвместното предприятие следва да продължи да бъде отворено и следва да насърчава възможно най-широкото участие и представителство на заинтересованите страни от всички държави членки, включително малките и средните предприятия (МСП), чрез присъединяването на нови членове или чрез други форми на участие. Освен това участието следва да осигури подходящ баланс между ползвателите на въздушното пространство, доставчиците на аеронавигационно обслужване, летищата, военните, персонала и производителите, както и да даде възможности за участие на МСП, академичната общност и научноизследователските организации.*

## Изменение 9

### Предложение за регламент Съображение 12 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(12а) „Хоризонт 2020“ предвижда*

*гарантиране на ефективното  
поощряване на равенството между  
половете и измерението на пола по  
отношение на съдържанието на  
научните изследвания и иновациите.  
Трябва да се обръща особено внимание  
на гарантирането на  
равнопоставеност между половете –  
в зависимост от конкретните  
условия – в групите за оценка и в  
органи като консултативни групи и  
експертни групи. Измерението на  
пола трябва да се интегрира по  
подходящ начин в  
научноизследователското и  
иновационното съдържание на  
стратегии, програми и проекти и за  
него да се следи на всички етапи от  
научноизследователския цикъл.*

## **Изменение 10**

### **Предложение за регламент Съображение 12 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(12а) С оглед на общата цел на  
„Хоризонт 2020“, а именно постигане  
на по-голямо опростяване и  
хармонизиране на финансирането за  
европейски научни изследвания и  
иновации, съвместните предприятия  
следва да установят прости модели за  
управление и да избягват набори от  
правила, които са различни от  
„Хоризонт 2020“.*

## **Изменение 11**

### **Предложение за регламент Съображение 13 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**(13а) Без да се засяга междинната оценка, посочена в член 7 от Регламент (ЕО) № 219/2007, и в съответствие с член 32 от „Хоризонт 2020“ Съвместното предприятие като конкретен инструмент за финансиране на „Хоризонт 2020“ следва да бъде подложено на задълбочена междинна оценка, която следва да включва, наред с другото, анализ на откритостта, прозрачността и ефикасността.**

Обосновка

Това позоваване е необходимо с цел да се вземат предвид окончателните резултати от преговорите в рамките на „Хоризонт 2020“. То се отразява върху друг важен аспект, който Парламентът успя да включи в член 32 от Регламента за „Хоризонт 2020“.

## Изменение 12

### Предложение за регламент Съображение 13 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**(13б) Като се отчитат надлежно предвидените полезни взаимодействия между програмата „Хоризонт 2020“ и структурните фондове, както и съответните национални и регионални програми за финансиране на научноизследователската и развойна дейност, регионите в Съюза следва да бъдат насърчавани да допринасят активно за дейностите по линия на Съвместното предприятие, например посредством финансова подкрепа за съответната научноизследователска инфраструктура, изготвяне на**

*предложения, използване на резултатите от научните изследвания или дейностите в мрежа на съответните участници, като целта е да се увеличи регионалното въздействие на дейностите на SESAR, както и техният потенциал за създаване на работни места и растеж на регионално равнище.*

#### *Обосновка*

*Европейският парламент настоятелно поиска включването на нов член в рамковия регламент за „Хоризонт 2020“, в който изрично да се изискват по-добри полезни взаимодействия между програмата „Хоризонт 2020“ и структурните фондове. В този контекст СТИ не следва да са изключение. Регионите следва да бъдат насърчавани да допринасят за тяхната дейност, особено с оглед на техния огромен потенциал за укрепване на регионалните клъстери.*

### **Изменение 13**

#### **Предложение за регламент Съображение 13 в (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(13в) Предвид значението на постоянните иновации за конкурентоспособността на европейския транспортен сектор и съответно големия брой съвместни технологични инициативи в тази област, бюджетните кредити, разпределени за конкретната цел „Интелигентен, екологосъобразен и интегриран транспорт“ в рамките на приоритета „Обществени предизвикателства“ на „Хоризонт 2020“, следва да бъдат подложени на задълбочена бюджетна оценка и потенциално увеличение в съответствие с междинната оценка на „Хоризонт 2020“.*

## Обосновка

При положение че от свързаното с транспорта предизвикателство трябва да се финансират три СТИ — SESAR, „Чисто небе“ и най-вероятно Shift2Rail – бюджетът на това предизвикателство изглежда твърде натоварен, което води до потенциално негативни последици за съвместните изследвания в областта. Поради това докладчикът настоятелно препоръчва да се направи преглед на бюджета на свързаното с транспорта предизвикателство в рамките на междинния преглед.

### Изменение 14

#### Предложение за регламент

#### Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква -а

Регламент (ЕО) № 219/2007

Член 1 - параграф 1

#### Текст в сила

1. С цел управление на дейностите от фазата на развитие на проекта за модернизиране управлението на въздушното движение в Европа и за повишаване на безопасността (**„проекта SESAR“**) се създава **Съвместно** предприятие с **наименование „Съвместно предприятие SESAR“** („Съвместното предприятие“).

#### Изменение

**-а) параграф 1 се заменя със следния текст:**

**„1. С цел да се допринесе за изпълнението на Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета\* („Хоризонт 2020“), по-специално за конкретната цел „Интелигентен, екологосъобразен и интегриран транспорт“ в рамките на приоритета „Обществени предизвикателства“ на „Хоризонт 2020“, и с цел управление на дейностите от фазата на развитие на проекта за модернизиране на управлението на въздушното движение в Европа и за повишаване на безопасността се създава **Съвместното** предприятие SESAR („Съвместното предприятие“).**

---

\* Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1982/2006/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 104)“.

Обосновка

Допълнения, за да се посочи по-ясно, че „SESAR“ трябва да преследва установените в „Хоризонт 2020“ цели по отношение на изследванията и иновациите.

**Изменение 15**

**Предложение за регламент**

**Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква а)**

Регламент (ЕО) № 219/2007

Член 1 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

Съвместното предприятие престава да съществува на 31 декември 2024 г.

*Изменение*

Съвместното предприятие престава да съществува на 31 декември 2024 г. **За да се вземе предвид продължителността на „Хоризонт 2020“, с всички покани за представяне на предложения се започва до 31 декември 2020 г.**

**Изменение 16**

**Предложение за регламент**

**Член 1 – параграф 1 – точка 1 а (нова)**

Регламент (ЕО) № 219/2007

Член 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. Създава се следният член:**

**„Член 1а**

**Обхват на дейности**

**1. С оглед на изпълнението на задачите, посочени в член 1, проектът SESAR може да финансира научноизследователската и развойната дейност с равнища на технологична готовност от 2 до 6.**

**2. Ако проектът SESAR предвижда иновационни дейности, включващи технологична готовност на равнище от 7 до 8, процентът на финансиране**



*за непреки действия се намалява в съответствие с член 28 от Регламент (ЕС) № 1290/2013 на Европейския парламент и на Съвета\*.*

---

*\* Регламент (ЕС) № 1290/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 година за определяне на правилата за участие и разпространение на резултатите в „Хоризонт 2020“ – рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014–2020 г.)“ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1906/2006 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 81).*

#### *Обосновка*

*Настоящият член има за цел да изясни обхвата на дейностите на Съвместното предприятие SESAR, по-специално по отношение на съответните равнища на технологична готовност, обхванати от програмата му за научни изследвания. Правилата за участие изискват също така по-добро съобразяване с понятието за равнища на технологична готовност за определяне на равнищата на финансиране, което е включено в настоящия член по отношение на процента на финансиране, използван при непреки действия.*

#### **Изменение 17**

##### **Предложение за регламент**

**Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква а)**

Регламент (ЕО) № 219/2007

Член 4 – параграф 2 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

Вноската на Съюза, покриваща разходите за съответната година съгласно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г., е в размер до **600 млн. EUR<sup>21</sup>**, включително вноски на ЕАСТ, платени от бюджетните кредити, определени за „Хоризонт 2020“ — **Рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.)**.

*Изменение*

Вноската на Съюза, покриваща разходите за съответната година съгласно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г., е в размер до **570 милиона евро**, включително вноски на **държавите – членки на Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ)**, платени от бюджетните кредити, определени за „Хоризонт 2020“ **и по-специално по**

*конкретна цел „Интелигентен, екологосъобразен и интегриран транспорт“ в рамките на приоритета „Обществени предизвикателства“ на „Хоризонт 2020“.*

*Комисията може да се противопостави на използването на вноската на Съюза за цели, за които счита, че противоречат на принципите на „Хоризонт 2020“ или на Финансовия регламент, или че вредят на финансовите интереси на Съюза. В случай на противопоставяне от страна на Комисията вноската на Съюза не се използва от Съвместното предприятие за тези цели.“*

---

<sup>21</sup> Индикативен размер по текущи цени. Сумата ще зависи от окончателната договорена сума за ГД „Мобилност и транспорт“ за темата „Интелигентен, екологосъобразен и интегриран транспорт“, която ще бъде одобрена от бюджетния орган в окончателния вариант на законодателната и финансова обосновка.

---

<sup>21</sup> Индикативен размер по текущи цени. Сумата ще зависи от окончателната договорена сума за *генералната дирекция за мобилност и транспорт* (ГД „Мобилност и транспорт“) за темата „Интелигентен, екологосъобразен и интегриран транспорт“, която ще бъде одобрена от бюджетния орган в окончателния вариант на законодателната и финансова обосновка.

## **Изменение 18**

### **Предложение за регламент**

**Член 1 – параграф 1 – точка 4 – буква б)**

Регламент (ЕО) № 219/2007

Член 4а - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

**б) параграф 2 се заличава.**

*Изменение*

**б) параграф 2 се заменя със следния текст:**

***Съвместното предприятие може да организира свой собствен капацитет за вътрешен одит.***

## Изменение 19

Предложение за регламент  
Член 1 – параграф 1 – точка 7  
Регламент (ЕО) № 219/2007  
Член 7

*Текст, предложен от Комисията*

На всеки три години от началото на дейността на Съвместното предприятие и **6** месеца след прекратяването на съществуването на Съвместното предприятие Комисията **извършва оценка** на прилагането на настоящия регламент, на постигнатите от Съвместното предприятие резултати и на методите **му** на работа, както и **на** общото **му** финансово състояние. Комисията представя резултатите от тези прегледи на Европейския парламент и на Съвета.

*Изменение*

На всеки три години от началото на дейността на Съвместното предприятие и **шест** месеца след прекратяването на съществуването на Съвместното предприятие Комисията **организира независими оценки** на прилагането на настоящия регламент **и** на постигнатите от Съвместното предприятие резултати, **които се съсредоточават по-специално върху въздействието и ефективността на тези конкретни резултати, постигнати в определения срок, в съответствие с Генералния план за УВД. Оценките обхващат и** методите на работа, както и общото финансово състояние **на Съвместното предприятие**. Комисията представя резултатите от тези прегледи на Европейския парламент и на Съвета.

***Резултатите от междинната оценка на Съвместното предприятие от 2017 г. се вземат предвид при междинната оценка на „Хоризонт 2020“, посочена в член 32, параграф 3 от „Хоризонт 2020“.***

***В съответствие с член 32 от „Хоризонт 2020“ и като част от междинната оценка на „Хоризонт 2020“ съвместните предприятия като инструмент за финансиране на „Хоризонт 2020“ се подлагат на задълбочена оценка, която включва наред с другото анализ на откритостта, прозрачността и ефективността на публично-частните партньорства въз основа на***

*член 187 от Договора за функционирането на Европейския съюз.*

*За да реагира на непредвидени ситуации или на новите събития и потребности, след като извърши междинната оценка на „Хоризонт 2020“, Комисията може да преразгледа в рамките на годишната бюджетна процедура бюджета на Съвместното предприятие.*

## **Изменение 20**

### **Предложение за регламент**

**Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)**

Регламент (ЕО) № 219/2007

Член 7 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*7а. Създава се следният член:*

*„Член 7а*

*1. Регламент (ЕС) № 1290/2013 и решенията на Комисията относно неговото прилагане се прилагат по отношение на непреките действия, финансирани от Съвместното предприятие. В съответствие с посочения регламент Съвместното предприятие се смята за финансиращ орган и предоставя финансова подкрепа за непреки действия, както е посочено в член 1, буква а) от устава.*

*2. В съответствие с принципите на прозрачност и недискриминация, посочени в член 60, параграф 1 и член 128, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 и член 19 от устава на Съвместното предприятие, покани за представяне на предложения, организирани от Съвместното предприятие, се публикуват на интернет портала на*

## участниците в „Хоризонт 2020.“

### Обосновка

Настоящото изменение има за задача да поясни, че се прилагат Правилата за участие в „Хоризонт 2020“ и актовете за изпълнение. По време на тристранната процедура за „Хоризонт 2020“ беше решено да се насърчи по-голяма съгласуваност на всички възможности за покани за представяне на предложения, финансирани по „Хоризонт 2020“. За тази цел Комисията обеща да насърчи публикуването на покани за представяне на предложения и покани за изразяване на интерес, организирани от СТИ, на портала за участниците в „Хоризонт 2020“. Всички се съгласиха да следват този подход. Настоящото изменение има за цел да превърне самозадължаването в правно изискване, като гарантира опростена и достъпна информация за кандидатите.

### Изменение 21

#### Предложение за регламент

#### Член 3

*Текст, предложен от Комисията*

Членството в съвместното предприятие трябва да приключи до 31 декември 2016 г. по отношение на членовете на Съвместното предприятие, които, считано от 1 януари 2014 г., не участват с парични или непарични вноски в разходите за работната програма на Съвместното предприятие, свързани с финансовата рамка **на Съюза** за периода 2014—2020 г.

*Изменение*

Членството в съвместното предприятие трябва да приключи до 31 декември 2016 г. по отношение на членовете на Съвместното предприятие, които, считано от 1 януари 2014 г., не участват с парични или непарични вноски в разходите за работната програма на Съвместното предприятие, свързани с **многогодишната** финансовата рамка за периода 2014—2020 г. **Организира се открита покана за дейностите, които трябва да се извършат в рамките на многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г.**

### Изменение 22

#### Предложение за регламент

#### Член 5 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

*Изменение*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз. ***Той ще бъде достъпен в консолидираната си версия с изменения регламент в срок от три месеца след влизането му в сила.***

## **Изменение 23**

**Предложение за регламент**  
**Приложение 1 – параграф 1 – точка -1 (нова)**  
Регламент (ЕО) № 219/2007  
Приложение – член 3 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(-1) В член 3 се добавя следният параграф:***  
***„1а. Съставът и председателството на Административния съвет са в съответствие с член 16 от „Хоризонт 2020“ и гарантират равнопоставеност между половете.“***

## **Изменение 24**

**Предложение за регламент**  
**Приложение – параграф 1 – точка 1 – буква а а (нова)**  
Регламент (ЕО) № 219/2007  
Приложение – член 5 – параграф 1 – буква м а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***аа) създава се следната точка:***  
***„ма) като одобрява списъка на предложенията, избрани за финансиране въз основа на списъка с класирането, съставен от група от независими експерти, назначени в съответствие с член 40 от***

## Изменение 25

Предложение за регламент  
Приложение 1 – параграф 1 – точка 2  
Регламент (ЕО) № 219/2007  
Приложение – член 6

*Текст, предложен от Комисията*

2. **В** член 6 **параграф 1** се заменя със следния текст:

*Изменение*

2. Член 6 се заменя със следния текст:

## Изменение 26

Предложение за регламент  
Приложение 1 – параграф 1 – точка 2  
Регламент (ЕО) № 219/2007  
Приложение – член 6

*Текст, предложен от Комисията*

1. На **членовете на Съвместното предприятие или на Административния съвет и на персонала на Съвместното предприятие не се разрешава да участват в подготовката, оценката или процедурата за отпускане на финансова подкрепа от Съвместното предприятие, по-специално вследствие на покани за участие в търгове или покани за представяне на предложения, ако те притежават, представляват или имат споразумения с органи, които са потенциални кандидати или заявители.**

*Изменение*

1. **По предложение на изпълнителния директор** Административният съвет **приема правила за предотвратяване и управление на конфликти на интереси.**

2. **Правилата, посочени в параграф 1, най-малко:**

**а) предвиждат изискване членовете на Административния съвет, изпълнителният директор, членовете на Съвместното предприятие и на**

*персонала на Съвместното предприятие да представят декларация за обвързване и декларация за липсата или наличието на интереси, които биха могли да се считат за накърняващи тяхната независимост;*

*б) изискват декларациите по буква а) да бъдат точни и пълни, да се представят в писмена форма при встъпване в длъжност на съответните лица, а в случай че настъпят промени в личното положение на лицата – да се подновят, както и да бъдат оповестени публично;*

*в) включват ясни и обективни критерии за оценка на декларациите, направени съгласно буква а), гарантират последователно прилагане на тези критерии и предвиждат проверката на всяка декларация, в случай че възникнат каквито и да било съмнения във връзка с нея;*

*г) включват процедура, която да гарантира, че лица, чиито интереси биха могли да бъдат сметени за накърняващи независимостта им във връзка с определена точка от дневния ред, не участват в подготовката, оценката на покани за търгове за обществени поръчки или процедурите за възлагането им, ако същите притежават органи или имат споразумения за партньорство с органи, които са потенциални кандидати за покани за търгове за обществени поръчки, или представляват такива органи, или ако са били установени други потенциални конфликти на интереси;*

*д) съдържат ясна и последователна политика и процедури за решаване на случаи на нарушение на правилата,*



*включително ефективни, съразмерни и възпиращи санкции;*

*е) предвиждат подходящо задължително обучение относно конфликти на интереси за изпълнителния директор, всички членове на персонала на Съвместното предприятие и членовете на Административния съвет;*

*д) засягат въпроси, свързани с положението, създадо се след като дадено лице е престанало да заема поста си в Съвместното предприятие.“*

#### *Обосновка*

*Новият текст се основава на текста, който вече е приет в комисията по промишленост, изследвания и енергетика във връзка с Европейската агенция за ГНСС, и се стреми да създаде цялостна политика по отношение на конфликти на интереси, която изисква всички страни да заявяват липсата или наличието на подобни конфликти на интереси, а така също и да се определи процедура за справяне с тези конфликти на интереси, тъй като твърде често декларации за интерес се правят, но впоследствие не се предприемат съответни действия.*

#### **Изменение 27**

##### **Предложение за регламент**

##### **Приложение 1 – параграф 1 – точка 3**

Регламент (ЕО) № 219/2007

Приложение – член 7 – параграф 2 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

Изпълнителният директор се назначава като срочно нает служител на Съвместното предприятие съгласно член 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Съюза. Изпълнителният директор се назначава от Административния съвет от списък с кандидати, предложен от Комисията, след открита и прозрачна процедура по подбор.

*Изменение*

Изпълнителният директор се назначава като срочно нает служител на Съвместното предприятие съгласно член 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Съюза. Изпълнителният директор се назначава от Административния съвет от списък с кандидати, предложен от Комисията, **в съответствие с член 16 от „Хоризонт 2020“** и след открита и прозрачна процедура по подбор.

## Изменение 28

Предложение за регламент

Приложение – параграф 1 – точка 3 а (нова)

Регламент (ЕО) № 219/2007

Приложение – член 7 – параграф 5 – буква з а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а. В член 7, параграф 5 се добавя следната буква:**

**за) предприема своевременно последващи действия относно всички препоръки от междинната оценка на Съвместното предприятие или всяка друга подходяща оценка на дейността на SESAR;**

*Обосновка*

*За да се осигури достатъчно ниво на въздействие на официално предвижданите оценки и да се подобри управлението на качеството на Съвместното предприятие, изпълнителният директор следва да бъде отговорен за последващия контрол във връзка с всички съответни препоръки.*

## Изменение 29

Предложение за регламент

Приложение 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕО) № 219/2007

Приложение – член 10 – параграф 2 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. Съвместното предприятие гарантира наличието на равнопоставеност между половете в договорите и споразуменията за безвъзмездни средства в съответствие с член 16 от „Хоризонт 2020“.**

## Изменение 30

### Предложение за регламент

#### Приложение – параграф 1 – точка 7 а (нова)

Регламент (ЕО) № 219/2007

Приложение – член 16 – параграф 1 – буква а

*Текст в сила*

*Изменение*

а) *обща* работна програма, разделена на периоди от **тридесет и шест** месеца;

**7а. Член 16, параграф 1, буква а) се заменя със следното:**

**„а) преразгледана многогодишна работна програма, разделена на периоди от *двадесет и четири* месеца, която описва дейностите, сроковете и разходите на Съвместното предприятие до 2020 г. и след това;“**

*Изменението има за цел да измени разпоредба в съществуващия акт – член 16, параграф 1, буква а) – която не е посочена в предложението на Комисията.*

## Изменение 31

### Предложение за регламент

#### Приложение 1 – параграф 1 – точка 8

Регламент (ЕО) № 219/2007

Приложение – член 17 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

Съвместното предприятие взема подходящи мерки, за да гарантира, че когато се изпълняват дейности, финансирани съгласно настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измами, корупция и всякакви други незаконни действия посредством ефективни проверки, а ако се открият нередности, чрез възстановяване на неправомерно изплатените суми, и при необходимост посредством ефективни, пропорционални и възпиращи санкции.

Съвместното предприятие взема подходящи мерки, за да гарантира, че когато се изпълняват дейности, финансирани съгласно настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза **и неговите държави членки** са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измами, корупция и всякакви други незаконни действия посредством ефективни проверки, а ако се открият нередности, чрез възстановяване на неправомерно изплатените суми, и при необходимост посредством ефективни, пропорционални и възпиращи санкции.

## Изменение 32

Предложение за регламент

Приложение 1 – параграф 1 – точка 8

Регламент (ЕО) № 219/2007

Приложение – член 17 – параграф 4 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(4а) Членовете на  
Административния съвет,  
изпълнителният директор и  
служителите са длъжни незабавно да  
докладват на OLAF  
обстоятелствата, за които има  
съмнения, че са неправомерни, и  
които са им станали известни при  
изпълнение на техните задължения  
или мандат, при условие че това  
докладване не води до наказателна  
отговорност за тях самите.***

*Обосновка*

*Този механизъм би бил полезен за идентифицирането на потенциално неправомерни обстоятелства и би позволил стартирането на евентуално разследване.*

## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Докладчикът приветства предложението на Комисията относно удължаването на срока на съществуване на Съвместното предприятие SESAR до 2024 г. като важна част от пакета за инвестиции в иновации в рамките на програмата „Хоризонт 2020“. Това съвместно предприятие ще продължи координирания подход в научните изследвания и иновациите в областта на управлението на въздушното движение (УВД) в контекста на Единното европейско небе.

По отношение на изменението на член 6 докладчикът счита, че SESAR трябва да има строга политика относно конфликтите на интереси, която да изисква всички страни да заявят липсата или наличието на конфликти на интереси и да се определи процедура за справяне с тях, тъй като твърде често декларации за интерес се правят, но не се предприемат съответни действия.

По отношение на твърде хоризонталните изменения докладчикът е на мнение, че изпълнението на „Хоризонт 2020“ посредством публично-частни партньорства въз основа на член 187 следва да се извършва само ако други форми на партньорство не биха изпълнили целите или не биха могли да привлекат достатъчно средства. Управлението и функционирането им следва да бъде открито, прозрачно, ефективно и ефикасно и да дава възможност на широк кръг заинтересовани лица да осъществяват дейност в конкретните си области. Ето защо докладчикът подчертава значението на спазването на принципите, договорени по време на преговорите за „Хоризонт 2020“ относно публично-частните партньорства и на очакваните от тях резултати. Това е важно по отношение на откритостта, прозрачността, свободния достъп и особено равнопоставеността на половете – въпроси, във връзка с които докладчикът внася изменения с цел осигуряване изпълнението на разпоредбите на член 15 от Регламента за „Хоризонт 2020“ относно равнопоставеността на половете.

Ясно е, че за изпълнението на „Хоризонт 2020“ съвместното предприятие SESAR трябва да е в съответствие с приоритетите на „Хоризонт 2020“ по отношение на научните изследвания и иновациите, установени в предизвикателството „Интелигентен, екологосъобразен и интегриран транспорт“. Докладчикът внася изменения в този смисъл.

В заключение докладчикът би желал да обърне внимание на факта, че това съвместно предприятие ще действа в съответствие с правилата за участие, определени в „Хоризонт 2020“, без дерогации. Процедурата за освобождаване от отговорност остава непроменена въз основа на член 208 от Финансовия регламент, а бюджетът е адаптиран към резултатите на МФР за „Хоризонт 2020“.

17.12.2013

## **СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ТРАНСПОРТ И ТУРИЗЪМ**

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно предложението за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 219/2007 за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) относно удължаването на срока на съществуване на Съвместното предприятие до 2024 г. (COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

Докладчик по становище: Антонио Канчан

### **КРАТКА ОБОСНОВКА**

#### **Предложение на Комисията**

Предложението на Комисията има за цел преразглеждането и удължаването на срока на действие на Съвместното предприятие SESAR, чието съществуване в противен случай би било прекратено на 31 декември 2016 г. по силата на настоящия му учредителен регламент. Основните предложени промени в предложението на Комисията се отнасят до целево разпределяне на сума в размер до 600 милиона EUR, което включва вноски от Норвегия, Исландия, Швейцария и Лихтенщайн, за референтния период 2014-2020 г. в рамките на „Хоризонт 2020“ и за удължаване на срока на действие на СП SESAR до края на 2024 г.

#### **Позиция на докладчика**

В контекста на последните развития по отношение на прилагането на стълба за ефективността на концепцията за Единно европейско небе, включително незадоволителния и бавен напредък в установяването на добре функциониращи схеми за ефективност и таксуване или на функционалните блокове от въздушното пространство, които все още не дават очакваните резултати, докладчикът счита, че технологичният стълб е водещият елемент в изпълнителната структура на цялата концепция за Единно европейско небе. Ето защо приемствеността на неговата структура, по отношение както на финансирането, така и на човешките ресурси, е от съществено значение.

Докладчикът счита, че досега СП SESAR работи добре, давайки очакваните резултати,

и поради това той подкрепя предложението на Комисията за удължаването му без каквито и да било промени. Според Комисията оценката на СП SESAR за периода 2007-2012 г. показва, че нейният механизъм за финансиране, основан на публично-частното партньорство (ПЧП) е по-ефективен и ефикасен в сегашния си вид, отколкото ако бе разчитала изцяло на покани за представяне на предложения, които щяха неминуемо да са в рамките на Седмата рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие (РП7). Докладчикът изрази подкрепата си за ПЧП финансиране за други видове проекти в редица случаи и е удовлетворен от начина, по който то работи за SESAR.

Освен това, докладите относно годишните отчети, представени от Сметната палата през последните години, засега не са повдигнали никакви съмнения по отношение на доброто финансово управление на СП SESAR. Според докладчика и в това отношение не са необходими промени в предложението.

Друга причина, поради която подкрепя предложението в сегашния му вид е фактът, че SESAR се намира на прага на своята фаза на разгръщане и докладчикът счита, че е жизнено важно да се избягват всякакви времеви пролуки в законодателната рамка, както и всякакви други значителни промени в структурата на предприятието, които биха изложили внимателно подготвената фаза на разгръщане на риск от забавяне или прекъсване.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по транспорт и туризъм приканва водещата комисията по промишленост, изследвания и енергетика да вземе под внимание следните изменения:

### Изменение 1

#### Предложение за регламент Съображение 3

*Текст, предложен от Комисията*

(3) Първата фаза на процеса на определяне се проведе в периода 2004—2008 г. и резултатът от нея бе първото издание на **Европейския генерален** план за УВД („Генералният план за УВД“). В Генералния план за УВД се посочват три стъпки в процеса на разработване на SESAR: операции, базирани на време (стъпка 1), операцияте, базирани на траектория (стъпка 2), и операции, базирани на ефективност (стъпка 3).

*Изменение*

(3) Първата фаза на процеса на определяне се проведе в периода 2004—2008 г. и резултатът от нея бе първото издание на **генералния** план за **управление на въздушното движение (план ATM Air Traffic Management) (по-нататък** „Генералният план за УВД“). В Генералния план за УВД се посочват три стъпки в процеса на разработване на SESAR: операции, базирани на време (стъпка 1),

операциите, базирани на траектория (стъпка 2), и операции, базирани на ефективност (стъпка 3).

#### *Обосновка*

*Уточнение на формулировката.*

### **Изменение 2**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква а)**

Регламент (ЕО) № 219/2007

Член 4 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

Вноската на Съюза, покриваща разходите за съответната година съгласно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г., е в размер до 600 млн. EUR<sup>10</sup>, включително вноски на ЕАСТ, платени от бюджетните кредити, определени за „Хоризонт 2020“ — Рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.)“.

---

<sup>10</sup>Индикативен размер по текущи цени. Сумата ще зависи от окончателната договорена сума за ГД „Мобилност и транспорт“ за темата „Интелигентен, екологосъобразен и интегриран транспорт“, която ще бъде одобрена от бюджетния орган в окончателния вариант на законодателната и финансова обосновка.

*Изменение*

Вноската на Съюза, покриваща разходите за съответната година съгласно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г., е в размер до 600 млн. EUR<sup>10</sup>, включително вноски на ЕАСТ, платени от бюджетните кредити, определени за „Хоризонт 2020“ — Рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.)“.

---

<sup>10</sup>Индикативен размер по текущи цени. Сумата ще зависи от окончателната договорена сума за **Генерална дирекция** „Мобилност и транспорт“ (**ГД "MOVE"**) за темата „Интелигентен, екологосъобразен и интегриран транспорт“, която ще бъде одобрена от бюджетния орган в окончателния вариант на законодателната и финансова обосновка.

#### *Обосновка*

*Уточнение на формулировката.*

### **Изменение 3**

#### **Предложение за регламент**



## Член 5 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

*Изменение*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз. ***Той ще бъде достъпен в консолидираната си форма с изменения от него регламент в срок от три месеца след влизането му в сила.***

## Изменение 4

**Предложение за регламент  
Приложение 1 – параграф 1 – точка 8**  
Регламент (ЕО) № 219/2007  
Приложение – член 17 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

Съвместното предприятие взема подходящи мерки, за да гарантира, че когато се изпълняват дейности, финансирани съгласно настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измами, корупция и всякакви други незаконни действия посредством ефективни проверки, а ако се открият нередности, чрез възстановяване на неправомерно изплатените суми, и при необходимост посредством ефективни, пропорционални и възпиращи санкции.

*Изменение*

Съвместното предприятие взема подходящи мерки, за да гарантира, че когато се изпълняват дейности, финансирани съгласно настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза ***и неговите държави членки*** са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измами, корупция и всякакви други незаконни действия посредством ефективни проверки, а ако се открият нередности, чрез възстановяване на неправомерно изплатените суми, и при необходимост посредством ефективни, пропорционални и възпиращи санкции.

## Изменение 5

**Предложение за регламент  
Приложение 1 – параграф 1 – точка 8**  
Регламент (ЕО) № 219/2007  
Приложение – член 17 – параграф 4 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(4a) Членовете на административния съвет, изпълнителният директор и служителите са длъжни незабавно да докладват на OLAF обстоятелствата, за които има съмнения, че са неправомерни, и които са им станали известни при изпълнение на техните задължения или мандат, без да носят отговорност по отношение на това докладване.***

*Обосновка*

*Този механизъм би бил полезен за идентифицирането на потенциално неправомерни обстоятелства и би позволил стартирането на евентуално разследване.*

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

<b>Дата на приемане</b>	17.12.2013
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 42 -: 2 0: 2
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Mike Natrass, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Roberts Zīle
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Jean-Jacob Bicep, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Alfreds Rubiks, Sabine Wils, Karim Zéríbi
<b>Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Ivo Strejček

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	23.1.2014
Резултат от окончателното гласуване	+: 41 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Amelia Andersdotter, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Christian Ehler, Vicky Ford, Norbert Glante, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Maria Badia i Cutchet, Věra Flasarová, Elisabetta Gardini, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Vladko Todorov Panayotov, Lambert van Nistelrooij
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jean-Paul Bisset